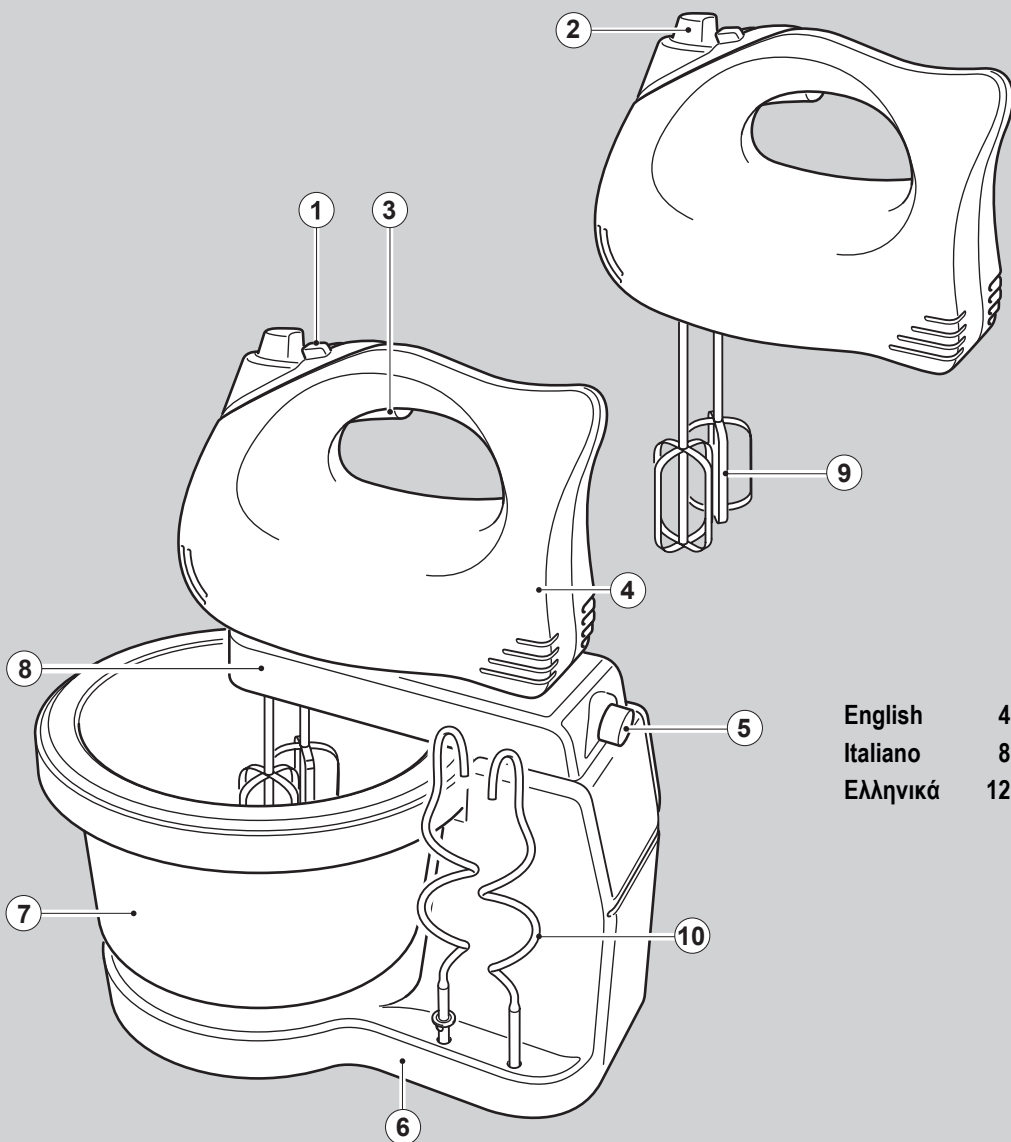
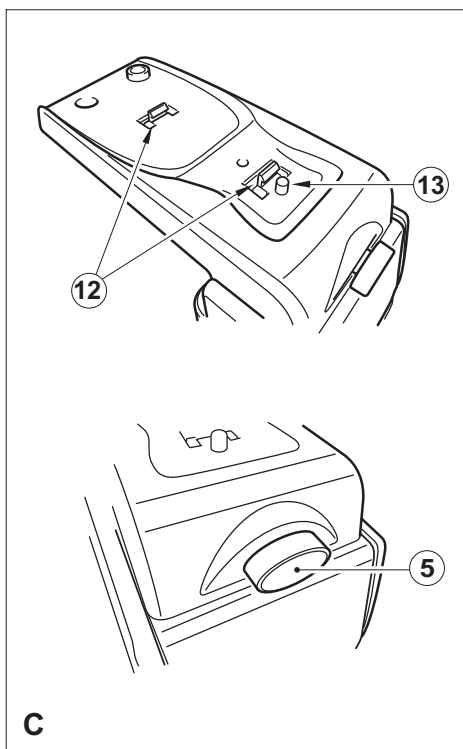
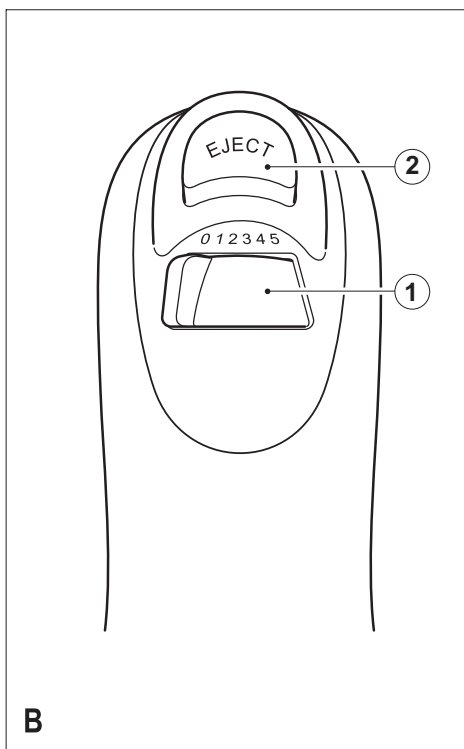
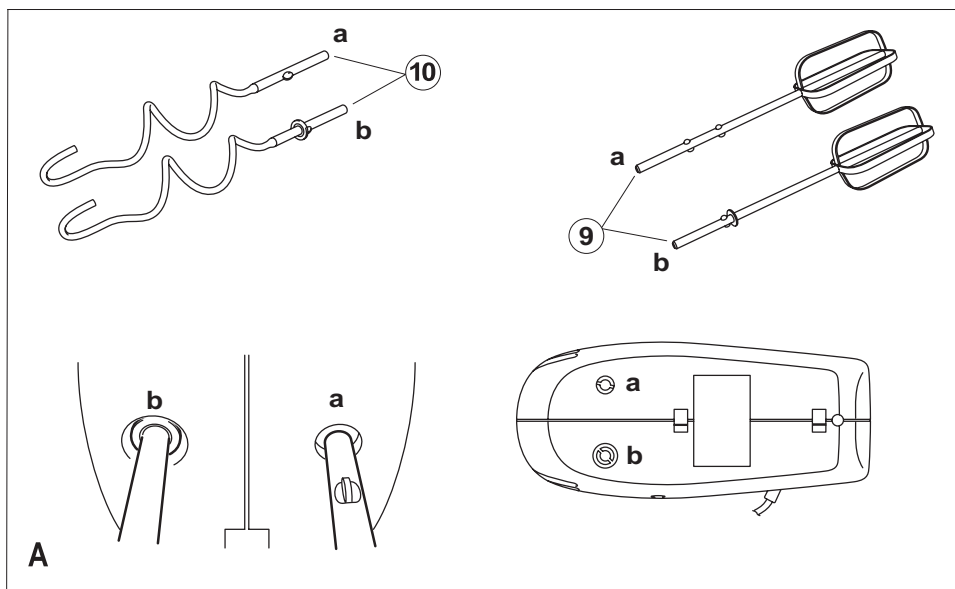
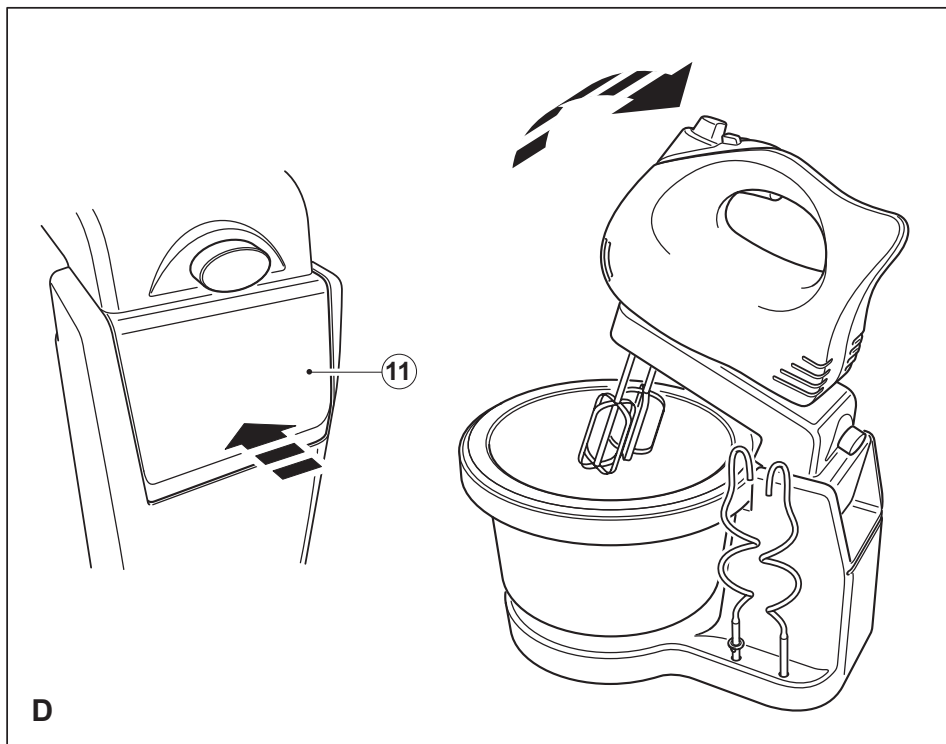




English	4
Italiano	8
Ελληνικά	12





Intended use

Your Black & Decker hand mixer has been designed for blending, mixing, beating, whipping and whisking food and beverage ingredients. Do not use this appliance for any other purpose. This product is intended for household use only.

Safety instructions

Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Make sure that the appliance is switched off before connecting to or disconnecting from the power supply.
- ◆ Always take care when using the appliance.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the motor unit from water or excessive humidity.
- ◆ Do not operate the appliance if your hands are wet.
- ◆ Do not operate the appliance if you are barefoot.
- ◆ Do not touch moving parts. Keep long hair and loose clothing out of the way of the moving parts.
- ◆ Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- ◆ Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ Switch off and wait for the motor to stop running before disconnecting the appliance from the power supply.
- ◆ Never detach any part or accessory while the appliance is still connected to the power supply. Always disconnect the appliance from the power supply first.
- ◆ If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- ◆ Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- ◆ Misuse could cause an injury.

- ◆ Keep loose clothing, hair, jewellery etc. away from moving parts.
- ◆ Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blades and during cleaning.

Safety of others

- ◆ Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- ◆ Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- ◆ Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children must be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

After use

- ◆ Switch off the appliance before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use.
- ◆ Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- ◆ Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety



This tool is double insulated in accordance with EN 60335; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Features

1. Speed control switch
2. Eject button
3. Turbo switch
4. Motor housing
5. Mixer release button
6. Stand
7. Bowl
8. Platform

Fig. A

9. Beaters
10. Dough hooks

Fig. D

11. Platform release

Unpacking

- ◆ Remove all packaging from the appliance.
- ◆ Clean the appliance before first use.

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

Fitting and removing an attachment (fig. A)

Use the beaters (9) for blending, beating, mixing, whisking and creaming.

Use the dough hooks (10) for kneading.

Assembling the beaters/dough hooks (fig. A)

- ◆ Fit the required attachments (9 or 10) through the holes in the platform (8) or motor housing (4) and push until they are fully located.

Note: The attachment (b) must be fitted into the larger hole on the motor housing (4) or the platform (8) (M650 only).

- ◆ Remove the attachments (9 or 10) by pressing the eject button (2).

Note: The speed control switch (1) must be at the 0 "Off" position before the attachments can be ejected.

Note: The platform (8) should be in the raised position before the attachments are ejected.

Stand assembly (fig. C) (M650 only)

- ◆ With the attachments removed, place the mixer on the platform (8) such that the 3 holes align with the catches (12) and the pin (13). Press down to lock the mixer in place.
- ◆ Press the platform release (11) on the back of the platform and lift the mixer to the raised position.
- ◆ Fit the required attachments (9 or 10) through the holes in the platform and push until they are fully located.
- ◆ Lower the mixer to the operating position, making sure that it locks in place.

Use

M300 (figs. A and B)

- ◆ Fit the attachments (9 or 10) to the appliance by inserting them into the 2 holes and pushing until they are fully located in the motor housing (4) (fig. A).
- ◆ Connect the appliance to a suitable electrical supply.
- ◆ Place the beaters/dough hooks in the ingredients and move the speed control switch (1) to the required speed.
- ◆ When mixing is complete, return the speed control switch (1) to the 0 ("Off") position.
- ◆ When the speed control switch is in the 0 position and all parts have stopped moving, the attachments can be removed by pressing down on the eject button (2).

M650 (figs. A, B, C and D)

- ◆ Press the platform release (11) on the back of the platform (8) and lift the mixer to the raised position (fig. D).
- ◆ Fit the required attachments (9 or 10) to the appliance through the holes in the platform (8) and push until they are fully located.

Note: The attachment (b) must be fitted into the larger hole on the platform (8).

- ◆ Add the ingredients to the bowl (7), place the bowl on the stand (6), and lower the mixer to the operating position, making sure that it locks in place.
- ◆ Move the speed control switch (1) to the required speed.
- ◆ When mixing is complete, return the speed control switch to the 0 ("Off") position.
- ◆ Press the platform release (11) on the back of the platform (8) and lift the mixer to the raised position.
- ◆ The beaters can be removed by pressing down on the eject button (2).

Operating times and preparations

Food type	Recommended speeds
Combine dry ingredients	Speed 1
Cream butter and sugar	Speed 1
Cookie dough	Speed 1
Mashed potatoes	Speed 1
Batter	Speed 1 - 2
Icing	Speed 1 - 3
Cake mix	Speed 1 - 3
Whole eggs	Speed 3
Whipping cream	Speed 3
Whipping egg whites	Speed 5

Switching on and off

- ◆ To switch the appliance on, move the speed control switch (1) to the required position.
- ◆ For a faster burst of speed, press the turbo switch (3) for a few seconds.
- ◆ To switch off, return the speed control switch (1) to the 0 'Off' position.

Warning! Do not operate the appliance continuously for more than 4 minutes. After operating the appliance continuously for 4 minutes, let it cool down for at least 1 minute before operating it again.

Warning! After switching off always allow the motor to stop before approaching the beaters/dough hooks.

Cleaning and maintenance

Warning! Switch the appliance off and unplug it before cleaning or maintenance.

Warning! Do not immerse the appliance, the cord set or the plug in water or any other liquid.

- ◆ Wash the attachments in warm soapy water and dry well.
- ◆ Wipe the motor housing (4) with a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Always clean the appliance immediately after use. Do not let food dry on to the blades as this will make cleaning difficult.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

M300/M650	
Voltage	Vdc 230
Power input	W 250
Weight	kg 1.7

EC declaration of conformity

M300/M650

Black & Decker declares that these products conform to:
EN60335, 2006/95/EC, EN50366

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of
Black & Decker

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
20-09-2008

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect.
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**.

Uso previsto

Lo sbattitore Black & Decker è stato progettato per emulsionare, mescolare, incorporare, sbattere e montare a neve ingredienti liquidi e solidi. Non usare questo elettrodomestico per nessun altro scopo. Questo prodotto è stato progettato solo per uso domestico.

Istruzioni di sicurezza

Attenzione! Quando si usano elettrodomestici alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

- ◆ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrodomestico.
- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- ◆ Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrodomestico

- ◆ Accertarsi che l'elettrodomestico sia spento prima di collegarlo o scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettrodomestico.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
- ◆ Proteggere sempre l'unità motore dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.
- ◆ Non far funzionare l'elettrodomestico con le mani umide.
- ◆ Non far funzionare l'elettrodomestico quando si è a piedi nudi.
- ◆ Non toccare le parti in movimento. Tenere capelli e vestiti lontani dalle parti in movimento.
- ◆ Sistemare il filo di alimentazione in modo ben ordinato per evitare che sporga oltre il bordo del piano di lavoro e che possa rimanere accidentalmente impigliato o far inciampare.
- ◆ Non tirare mai il filo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il filo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- ◆ Spegnerne l'elettrodomestico e attendere che il motore smetta di funzionare prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Non staccare mai parti o accessori se l'elettrodomestico è ancora collegato all'alimentazione elettrica. Scollegarlo sempre prima dall'alimentazione elettrica.

- ◆ Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegare immediatamente l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. Non toccare il filo di alimentazione prima di scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- ◆ Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica se non è utilizzato e prima di inserire o staccare gli accessori e prima del lavaggio.
- ◆ Un uso errato può causare lesioni.
- ◆ Tenere lontani dalle parti in movimento vestiti larghi, capelli, gioielli, ecc.
- ◆ Prestare attenzione quando si manipola il coltello, in modo particolare quando viene estratto dal bicchiere e quando viene pulito.

Sicurezza altrui

- ◆ Vietare l'uso dell'elettrodomestico ad adulti che non abbiano letto il presente manuale e ai bambini.
- ◆ Vietare a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettrodomestico o il filo di alimentazione.
- ◆ Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrodomestico vicino ai bambini.
- ◆ Questo elettrodomestico non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Sorvegliare i bambini per essere certi che non giochino con l'elettrodomestico.

Dopo l'impiego

- ◆ Spegnerne l'elettrodomestico prima di pulire o cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- ◆ Prima di lasciare incustodito l'elettrodomestico e prima di cambiare, pulire o ispezionare i componenti, spegnerlo ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Quando non viene usato, riporre l'elettrodomestico in un luogo asciutto. Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.

- ◆ Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Sicurezza elettrica



Questo elettrodomestico è dotato di doppio isolamento conforme alla normativa EN 60335 e di conseguenza rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.



Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il filo, la spina o il motore in acqua o in liquidi di alcun tipo.

Caratteristiche

1. Selettore velocità
2. Pulsante di espulsione
3. Pulsante turbo
4. Alloggiamento motore
5. Pulsante espulsione fruste
6. Supporto
7. Vaschetta
8. Base

Fig. A

9. Fruste
10. Ganci per impastare

Fig. D

11. Pulsante rilascio base

Disimballaggio

- ◆ Togliere l'elettrodomestico dall'imballo.
- ◆ Pulire l'elettrodomestico prima di usarlo.

Assemblaggio

Attenzione! Prima di montarlo assicuratevi che l'elettrodomestico sia spento e disinserito.

Montaggio e rimozione di un accessorio (fig. A)

Usare le fruste (9) per emulsionare, sbattere, mescolare, montare a neve e amalgamare.

Usare i ganci (10) per impastare.

Montaggio di fruste/ganci per impastare (fig. A)

- ◆ Infilare l'accessorio richiesto (9 o 10) nei fori nella base (8) o nell'alloggiamento motore (4) e premervi fino a quando si insediano completamente.

Nota: L'accessorio (b) deve essere montato nel foro più grande sull'alloggiamento motore (4) o sulla base (8) (solo M650).

- ◆ Estrarre gli accessori (9 o 10) premendo il pulsante di espulsione (2).

Nota: Per poter espellere gli accessori, il selettore della velocità (1) deve essere regolato su 0 "Spento".

Nota: Sollevare la base (8) prima di espellere gli accessori.

Supporto (fig. C) (solo M650)

- ◆ Dopo aver tolto gli accessori, appoggiare lo sbattitore sulla base (8) in modo che i 3 fori si allineino con i ganci (12) e la spina (13). Premere per bloccare in sede lo sbattitore.
- ◆ Premere il pulsante di rilascio (11) sul retro della base e sollevare lo sbattitore nella posizione rialzata.
- ◆ Infilare l'accessorio richiesto (9 o 10) nei fori nella base e premervi fino a quando si insediano completamente.
- ◆ Abbassare lo sbattitore nella posizione di funzionamento e accertarsi che si blocchi in sede.

Utilizzo

M300 (figg. A e B)

- ◆ Montare gli accessori (9 o 10) sull'elettrodomestico inserendoli nei 2 fori e spingendoli fino a quando sono completamente insediati nell'alloggiamento del motore (4) (fig. A).
- ◆ Collegare l'elettrodomestico a una presa di corrente idonea.
- ◆ Immergere le fruste/ganci per impastare negli ingredienti e regolare il selettore (1) sulla velocità richiesta.
- ◆ Dopo aver finito di mescolare gli ingredienti, riportare il selettore della velocità (1) su 0 (spento).
- ◆ Quando il selettore della velocità è regolato su 0 e tutti i componenti si sono arrestati, gli accessori possono essere estratti premendo il pulsante di espulsione (2).

M650 (figg. A, B, C e D)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio (11) sul retro della base (8) e sollevare lo sbattitore nella posizione rialzata (fig. D).

- ◆ Infilare l'accessorio richiesto (9 o 10) nei fori nella base (8) dell'elettrodomestico e premerlo fino a quando si insedia completamente.

Nota: L'accessorio (b) deve essere montato nel foro più grande sulla base (8).

- ◆ Versare gli ingredienti nel recipiente (7), appoggiare il recipiente sul supporto (6) e abbassare lo sbattitore nella posizione di funzionamento, verificando che si blocchi in sede.
- ◆ Spostare il selettore della velocità (1) sulla velocità richiesta.
- ◆ Dopo aver finito di mescolare gli ingredienti, riportare il selettore della velocità su **0** (spento).
- ◆ Premere il pulsante di rilascio (11) sul retro della base (8) e sollevare lo sbattitore nella posizione rialzata.
- ◆ Le fruste possono essere estratte premendo il pulsante di espulsione (2).

Tempi di funzionamento e preparazione

Ingrediente	Velocità consigliate
Per mescolare gli ingredienti asciutti	Velocità 1
Per amalgamare burro e zucchero	Velocità 1
Impasto per biscotti	Velocità 1
Purée di patate	Velocità 1
Pastella	Velocità 1 - 2
Glassa	Velocità 1 - 3
Impasto per torte	Velocità 1 - 3
Uova intere	Velocità 3
Panna montata	Velocità 3
Albumi montati a neve	Velocità 5

Accensione e spegnimento.

- ◆ Per accendere l'elettrodomestico, regolare il selettore della velocità (1) sulla posizione desiderata.
- ◆ Per aumentare la velocità per brevi periodi, premere il pulsante turbo (3) per alcuni secondi.
- ◆ Per spegnere, riportare il selettore della velocità (1) sulla posizione **0** (spento).

Attenzione! Non far funzionare l'elettrodomestico continuamente per più di 4 minuti. Dopo averlo fatto funzionare continuamente per 4 minuti, lasciare che si raffreddi per almeno 1 minuto prima di farlo funzionare di nuovo.

Attenzione! Dopo lo spegnimento, lasciare sempre che il motore si fermi prima di avvicinarsi alle fruste/ganci per impastare.

Pulizia e manutenzione

Attenzione! Spegnerne l'elettrodomestico e scollegarlo dalla presa di corrente prima di pulirlo o di eseguire la manutenzione.

Attenzione! Non immergere l'elettrodomestico, il filo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.

- ◆ Lavare gli accessori in acqua insaponata calda e asciugarli per bene.
- ◆ Strofinare l'alloggiamento del motore (4) con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Pulire sempre l'elettrodomestico immediatamente dopo l'impiego. Non lasciare che residui di alimenti si secchino sul coltello poiché sarebbe poi difficile rimuoverli.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrodomestico al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. In alternativa, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**.

Dati tecnici

M300/M650	
Tensione	V c.c. 230
Potenza assorbita	W 250
Peso	kg 1,7

Dichiarazione CE di conformità

M300/M650

Black & Decker dichiara che i presenti prodotti sono conformi a:

EN60335, 2006/95/EC, EN50366

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker



Kevin Hewitt

Direttore tecnico prodotti di consumo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,

Regno Unito

20-09-2008

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso:

www.2helpU.com

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web (**www.blackanddecker.it**). Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti Black & Decker sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**.

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Ενδεξιγμένη χρήση

Το μπλέντερ χειρός της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για την ανάμειξη, την ανάδευση και το χτύπημα συστατικών για τρόφιμα και ποτά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό. Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- ♦ Η ενδεξιγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν εν γένει κίνδυνο τραυματισμού.
- ♦ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρήση της συσκευής

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν τη συνδέσετε ή την αποσυνδέσετε από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
- ♦ Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο ύπαιθρο.
- ♦ Να φυλάσσετε πάντα τη μονάδα μοτέρ μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε ζυπόλητοι.
- ♦ Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη. Μην πλησιάζετε μακριά μαλλιά και φαρδιά ρούχα στα κινούμενα μέρη της συσκευής.
- ♦ Φροντίστε ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην κρέμεται από τα άκρα της επιφάνειας εργασίας και να μην κινδυνεύει να κοπεί ή να μπερδεύεται κατά λάθος.
- ♦ Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιό της. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε απόσταση από πηγές θερμότητας, λάδια και κοφτερές αιχμές.
- ♦ Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ προτού αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- ♦ Ποτέ μην αφαιρείτε κάποιο μέρος ή εξάρτημα της συσκευής ενώ αυτή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα πρώτα τη συσκευή από την πρίζα.

- ♦ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το φως από την πρίζα.
- ♦ Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- ♦ Εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ♦ Διατηρείτε τα φαρδιά ρούχα, τα μαλλιά, κοσμήματα κλπ. σε απόσταση από τα κινούμενα μέρη.
- ♦ Να χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής με προσοχή, ιδιαίτερα κατά την αφαίρεση των λεπίδων και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών ή που δεν έχουν εξοικειωθεί με τη συσκευή να τη χρησιμοποιήσουν.
- ♦ Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή ζώα να πλησιάσουν στο χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- ♦ Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επίτηρηση.
- ♦ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- ♦ Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Μετά τη χρήση

- ♦ Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό, την αλλαγή εξαρτημάτων και μην πλησιάζετε σε τυχόν κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- ♦ Πριν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε, επιθεωρήσετε οποιοδήποτε τμήματά της, πρέπει πρώτα να τη θέσετε εκτός λειτουργίας και να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Επιθεώρηση και επισκευές

- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά τμήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά στους διακόπτες και οποιοδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν κάποιο εξάρτημά της παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα.
- ◆ Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- ◆ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.
- ◆ Ποτέ μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα, άλλα από αυτά που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το εργαλείο διαθέτει διπλή μόνωση σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335. Κατά συνέπεια, δε χρειάζεται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.



Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή τη μονάδα του μοτέρ σε νερό ή σε άλλο υγρό.

Χαρακτηριστικά

1. Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας
2. Κουμπί εξαγωγής
3. Διακόπτης Turbo
4. Περιβλήμα μοτέρ
5. Κουμπί απελευθέρωσης εξαρτημάτων ανάμιξης
6. Βάση
7. Δοχείο
8. Πλατφόρμα

Εικ. Α

9. Αναδευτήρες
10. Αγκιστρα ζύμης

Εικ. Β

11. Απελευθέρωση πλατφόρμας

Αποσυσκευασία

- ◆ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.
- ◆ Καθαρίστε τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση.

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το φις δεν είναι στην πρίζα.

Τοποθέτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων (εικ. Α)

Χρησιμοποιήστε τους αναδευτήρες (9) για ανάμιξη, χτύπημα και για παρασκευή κρέμας.

Χρησιμοποιήστε τα αγκιστρα ζύμης (10) για ζύμωμα.

Συναρμολόγηση των αναδευτήρων/άγκιστρων ζύμης (εικ. Α)

- ◆ Τοποθετήστε τα απαιτούμενα εξαρτήματα (9 ή 10) μέσω των οπών στην πλατφόρμα (8) ή στο περίβλημα του μοτέρ (4) και σπρώξτε μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.

Σημείωση: Το εξάρτημα (b) πρέπει να τοποθετηθεί στη μεγαλύτερη οπή στο περίβλημα του μοτέρ (4) ή στην πλατφόρμα (8) (μόνο για το M650).

- ◆ Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (9 ή 10) πιέζοντας το κουμπί εξαγωγής (2).

Σημείωση: Ο διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας (1) πρέπει να είναι στη θέση 0 "Off" για να είναι δυνατή η εξαγωγή των εξαρτημάτων.

Σημείωση: Η πλατφόρμα (8) θα πρέπει να είναι στην ανασηκωμένη θέση για να είναι δυνατή η εξαγωγή των εξαρτημάτων.

Συναρμολόγηση βάσης (εικ. C) (μόνο για το M650)

- ◆ Αφού έχετε αφαιρέσει τα εξαρτήματα, τοποθετήστε το μίξερ επάνω στην πλατφόρμα (8) ώστε οι 3 οπές να ευθυγραμμιστούν με τις αρπάγες (12) και τον πείρο (13). Πιέστε προς τα κάτω για να 'κουμπώσετε' το μίξερ στη θέση του.
- ◆ Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης της πλατφόρμας (11) στο πίσω μέρος της πλατφόρμας και σηκώστε το μίξερ στην όρθια θέση.
- ◆ Τοποθετήστε τα απαιτούμενα εξαρτήματα (9 ή 10) μέσω των οπών στην πλατφόρμα και σπρώξτε μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.
- ◆ Κατεβάστε το μίξερ στη θέση λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι 'κούμπωσε' στη θέση του.

Χρήση

M300 (εικ. Α και Β)

- ◆ Τοποθετήστε τα εξαρτήματα (9 ή 10) στη συσκευή εισάγοντάς τα στις 2 οπές και σπρώχνοντάς τα μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους στο περίβλημα του μοτέρ (4) (εικ. Α).
- ◆ Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα με ρεύμα.

- Τοποθετήστε τους αναδευτήρες/τα άγκιστρα ζύμης μέσα στα υλικά και μετακινήστε το διακόπτη ρύθμισης της (1) στην απαιτούμενη θέση.
- Όταν ολοκληρωθεί η ανάμιξη, επαναφέρετε το διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας (1) στη θέση 0 ("Off").
- Όταν ο διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας είναι στη θέση 0 και όλα τα μέρη έχουν σταματήσει να κινούνται, μπορείτε να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα πιέζοντας το κουμπί εξαγωγής (2).

M650 (εικ. Α, Β, C και D)

- Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης της πλατφόρμας (11) στο πίσω μέρος της πλατφόρμας (8) και σηκώστε το μίξερ στην όρθια θέση (εικ. D).
- Τοποθετήστε τα απαιτούμενα εξαρτήματα (9 ή 10) στη συσκευή μέσω των οπών στην πλατφόρμα (8) και σπρώξτε μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους.

Σημείωση: Το εξάρτημα (b) πρέπει να τοποθετηθεί στη μεγαλύτερη οπή στην πλατφόρμα (8).

- Προσθέστε τα υλικά στο μπολ (7), τοποθετήστε το μπολ στη βάση (6) και κατεβάστε το μίξερ στη θέση λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι 'κούμεψωσε' στη θέση του.
- Μετακινήστε το διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας (1) στην απαιτούμενη ταχύτητα.
- Όταν ολοκληρωθεί η ανάμιξη, επαναφέρετε το διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας στη θέση 0 ("Off").
- Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης της πλατφόρμας (11) στο πίσω μέρος της πλατφόρμας (8) και σηκώστε το μίξερ στην όρθια θέση.
- Μπορείτε να αφαιρέσετε τους αναδευτήρες πιέζοντας το κουμπί εξαγωγής (2).

Χρόνοι λειτουργίας και επεξεργασία

Τύπος φαγητού	Προτεινόμενες ταχύτητες
Συνδυασμός ξηρών τροφών	Ταχύτητα 1
Ανάμιξη βουτύρου και ζάχαρης	Ταχύτητα 1
Ζύμη μπισκότων	Ταχύτητα 1
Πουρέ πατάτας	Ταχύτητα 1
Κουρκούτι	Ταχύτητα 1 - 2
Γλάσο	Ταχύτητα 1 - 3
Μίγμα κέικ	Ταχύτητα 1 - 3
Ολόκληρα αυγά	Ταχύτητα 3
Χτύπημα κρέμας γάλακτος	Ταχύτητα 3
Χτύπημα ασπραδιών αυγού	Ταχύτητα 5

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εργαλείου

- Για να ενεργοποιησετε τη συσκευή, μετακινήστε το διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας (1) στην απαιτούμενη θέση.

- Για προσωρινή αύξηση της ταχύτητας, πιέστε το διακόπτη turbo (3) για λίγα δευτερόλεπτα.
- Για να απενεργοποιήσετε, επαναφέρετε το διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας (1) στη θέση 0 "Off".

Προειδοποίηση! Μη λειτουργείτε τη συσκευή συνεχώς για περισσότερο από 4 λεπτά. Αφού λειτουργήσει η συσκευή συνεχώς για 4 λεπτά, αφήστε την να κρυώσει τουλάχιστον για 1 λεπτό πριν τη χρησιμοποιήσετε πάλι.

Προειδοποίηση! Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, περιμένετε πάντα να σταματήσει το μοτέρ, πριν πλησιάσετε τους αναδευτήρες/τα άγκιστρα ζύμης.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση! Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, απενεργοποιήστε τη και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Προειδοποίηση! Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φως σε νερό ή άλλο υγρό.

- Πλύνετε τα εξαρτήματα (5) σε ζεστή σαπουνάδα και στεγνώστε τα καλά.
- Σκουπίστε το περίβλημα μοτέρ (4) με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.

Να καθαρίζετε πάντα τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Μην αφήνετε να στεγνώσουν τροφές στις λεπίδες, γιατί αυτό δυσκολεύει τον καθαρισμό τους.

Προστασία του περιβάλλοντος



Επιλεκτική περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποιο μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση, ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ανεξάρτητη αποκομιδή.



Η ανεξάρτητη συλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την επιλεκτική περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε κρατικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	M300/M650
Τάση	Vdc 230
Ισχύς εισόδου	W 250
Βάρος	kg 1,7

Δήλωση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

M300/M650

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με:
EN60335, 2006/95/EK, EN50366

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker.



Kevin Hewitt
Διευθυντής Εξυπηρέτησης Πελατών
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Ηνωμένο Βασίλειο
20-09-2008

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ♦ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί.
- ♦ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ♦ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ♦ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

www.2helpU.com

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.eu για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση www.blackanddecker.eu.

United Kingdom	Black & Decker	Tel.	01753 511234
	210 Bath Road	Fax	01753 551155
	Slough, Berkshire SL1 3YD	Helpline	01753 574277
Italia	Black & Decker Italia SpA	Tel.	039-23871
	Viale Elvezia 2	Fax	039-2387592/2387594
	20052 Monza (MI)	Numero verde	800-213935
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε.	Τηλ.	210 8981616
	Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159	Φαξ	210 8983285
	166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	www.blackanddecker.eu	